

ISSUE  
432

JUL  
2013

# BEER MATTERS

*THE FREE MAGAZINE OF CAMRA SHEFFIELD & DISTRICT*

## RAISE A PINT TO FUNDRAISING



SAT 13 JUL: JOIN THE BEER CAPITAL SURVEY

UKRAINIAN TICKING WITH DAVE UNPRONOUNCABLE

PUB OF THE MONTH: THE HARLEQUIN

CHARITY CRYPTIC SUMMER QUIZ

PLUS ALL YOUR LOCAL PUB, CLUB, BREWERY AND FESTIVAL NEWS



[SHEFFIELDCAMRA.ORG.UK](http://SHEFFIELDCAMRA.ORG.UK)

Seventh Annual

# Rising Sun

Sheffield

Abbeydale  
Brewery

# SUNFEST Beer Festival



11th to 13th July 2013 12 noon to 11pm daily

**100+ real ales available**

**plus real cider and perry**

Food available all day through the festival

Hog roast Saturday afternoon provided by *Whirlow Hall Farm Trust*

Thursday 8.30pm: *Flatfoot Sam*, Friday 9pm: *Gentlemen of Jazz*

Saturday 4pm *Loxley Silver Band*, 5pm *Boomshanka Tribal Dancers*,  
9pm *The Call*,

Sunday 2-4pm *Rain Rescue's Fun Dog Show*- all dogs welcome

Designated charity for Sunfest 2013 Friends of the Porter Valley, Forge Dam

Restoration Project. Look out for the beer *Dam Forgery* on sale in July

**The Rising Sun,** 0114 2303855  
**471 Fulwood Road**  
**Sheffield S10 3QA**

On the 120 bus routes from  
Sheffield City Centre and  
Station interchange.  
Buses every 10 mins.

[www.risingsunsheffield.co.uk](http://www.risingsunsheffield.co.uk)

Volunteer bar staff needed for Saturday. No experience needed. Beer allowance. Contact brewery or pub for details

Children under 10 are welcome until 7.30pm but must be seated and under the close supervision of a responsible adult at all times. Under 18s are NOT permitted in the beer tent.



## EDITOR

**Andrew Cullen**

07554 005 225

beermatters@sheffieldcamra.org.uk

Articles, letters and suggestions are most welcome so please send them in\*

## DESIGN

**Robin**

design@sheffieldcamra.org.uk

## ADVERTISING

**Alan Gibbons**

0114 266 4403

07760 308 766

advertising@sheffieldcamra.org.uk

**Full Page £75**

**Half Page £50**

**Quarter Page £30**

Discounts for regular placements

PDFs or high-res (300 dpi)  
bitmaps only please

**Design from £25**

**Updates from £10**

## NEXT COPY DEADLINE

**Friday 5 July**

Opinions expressed are those of the author and may not represent those of CAMRA, the local branch or editor. Beer Matters is © CAMRA Ltd.

\*For legal reasons a full name and address must be provided with all contributions.

# RAISE A PINT TO FUNDRAISING

## THE LOCAL PUB'S ROLE IN SUPPORTING CHARITIES

Throughout 2013, CAMRA is championing the cause of local pubs and campaigning against the threats to their survival as well as highlighting some of the reasons why they are important to the community they serve.

During July we are focusing on the fact that a lot of fundraising for charities takes place in pubs and here in Beer Matters we bring you a few local case studies.

## THE CLOSED SHOP MUSIC QUIZ

The Closed Shop recently hosted a charity music quiz where we raised money for **Childreach International**, an amazing charity which helps underprivileged children around the world gain access to healthcare, education and child rights and protection on behalf of local student Josie McQuillan.



The Music Quiz is monthly and hosted by Acoustic Loveliness (@a\_loveliness on Twitter) who also organises the acoustic gigs that we frequently put on but this time incorporated a 50p bonus round and a raffle draw with prizes galore. All the money went to the charity.

## PUBS AND BREWERS HOSPICE SUPPORT

Independent brewers and beer lovers raised more than £700 when the Society of Independent Brewers (SIBA) BeerX Festival came to Sheffield for the first time and chose **St Luke's Hospice** as its charity.

Guests were encouraged to make donations to the hospice and also hand in unused beer tokens that were then converted into cash, bringing the final total to just over £700.

(continued on page 4)



## RAISE A PINT TO FUNDRAISING

(continued from page 3)

Following the event, Thornbridge Brewery Marketing Director Alex Buchanan visited St Luke's to present a cheque to hospice Fundraising Coordinator Claire Hunter.

The Thornbridge Brewery has proved particularly enthusiastic and effective in its ongoing support for St Luke's. The award winning brewery joined up with acclaimed restaurateur Richard Smith for a special Golf Day at Hillsborough Golf Club and the Beauchief Hotel.

Clients, partners, suppliers and other friends and supporters took part in the day, raising a final total of £2,012 for the hospice and a further £2,012 for **Help for Heroes**.

"This was a very special day for us and we are delighted that it raised so much" said St Luke's Corporate Fundraising Manager Hannah Jordan.

"It costs us more than £4 million annually to continue providing our current level of support to all

the people of Sheffield and events of this kind are vital to our fundraising programme."

The brewery's popular Greystones Pub also now hosts a regular series of events, including quiz nights and other fundraisers for the hospice.

And following that successful lead, St Luke's has now launched its own campaign to persuade city pubs to get on the fundraising trail.

The Raise a Glass campaign encourages pubs to raise £1,500 for the hospice.



First to sign up was the Fulwood Inn, where manager Andrew Nulty said: "At the Fulwood we wanted to support a cause that suited our strong family and community ethic. In St. Lukes Hospice we feel we have found that cause and look forward to supporting them in their Raise a Glass campaign."

Other pubs that have signed up to include The New Inn, Norton, Staindrop Lodge, Chapeltown, The Robin Hood, Millhouses, The Pheasant, Oughtibridge, The Norfolk Arms, Ringinglow and the Ranmoor Inn.

"This is a fantastic start to what we are confident is going to be an enormously successful campaign for us" said St Luke's Community Fundraising Manager Fran Morley.

"Sheffield's licenced trade is a major part of the business community and one that reaches out into every area."

"We know that there are many more pubs and bars across the city who will want to join us and raise a glass to this great new fundraising project that will help enormously in raising the £4.5 million we need to maintain our excellent levels of service for all the people of Sheffield."

## NBT FOR WPH, SCH AND HfF

The New Barrack Tavern held their annual fundraiser for **Weston Park Hospital** on Saturday 8th June with a music festival and BBQ.

They would like to thank the continued support of breweries: Castle Rock, Acorn, Bradfield, Small Beer Ltd and Hopwells; bands: King Bee, Amelia Carter, Fade2Black, Stumble, The Orphans, The 601 Club; and "...most of all, our customers and staff. In the ten years we have been here we have raised thousands for Weston Park Hospital, **Sheffield Children's Hospital** and **Help for Heroes**, and had a lot of fun doing it!"

## See also...

### SUNFEST

The Rising Sun's Sunfest is raising money for the Porter Valley's Forge Dam Restoration Project (p6).

### CRYPTIC QUIZ

Enter Eddie Klos's quiz and help support the British Polio Fellowship (p16).





# THE DEVONSHIRE CAT DEVONSHIRE QUARTER

49 WELLINGTON STREET, S1 4HG - 0114 2796700

[www.devonshirecat.co.uk](http://www.devonshirecat.co.uk)

**OVER 100 BEERS FROM AROUND THE WORLD**

**CHOOSE A REAL ALE FROM OUR SELECTION OF 12 DIFFERENT REAL ALES AT ALL TIMES!**

**EVER TRIED A TRAPPIST BEER MADE BY MONKS?**

THERE ARE 7 DIFFERENT TRAPPIST BREWERIES; WE HAVE BEERS FROM 6 OF THEM!

**MAYBE SOMETHING A BIT SWEETER?**

WE HAVE FRUIT BEERS ON DRAUGHT AND IN BOTTLES

**WE OFFER FRESHLY PREPARED FOOD FOR ALL!**

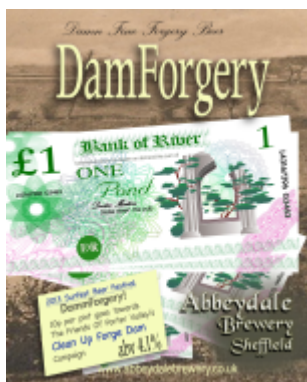
WHETHER YOU WANT A LIGHT SNACK, A LIGHT OR HEARTY MEAL, YOU WON'T BE DISAPPOINTED!

AND OF COURSE, YOU COULD TRY ONE OF OUR RENOWNED HOMEMADE BEEF BURGERS.

**YOU MAY HAVE HAD FOOD MATCHED WITH WINE?**

HERE AT THE DEVONSHIRE CAT WE TAKE ADVANTAGE OF OUR DIVERSE SELECTION OF BEER STYLES & FLAVOURS TO COMPLIMENT OUR FOOD!

**ENJOY EXCELLENT BEER & FOOD IN OUR RELAXED AND FRIENDLY ATMOSPHERE  
HERE AT THE DEVONSHIRE CAT!**



## ABBEYDALE NEW FERMENTER

The brewery has been working pretty much to capacity in the first half of the year so we bought another 30 barrel fermenter which was commissioned in early June. The fermenter came from Brendan Dobbin, so we were treated to a day and an evening of Brendan's company which was great fun as always. The extra fermentation space allows us to put through at least one more brew per week so that will ease production bottle-necks considerably.

Next round of spending is likely to be on boring infrastructure stuff such as more office space and a better phone system.

## SUMMER SPECIALS

We are continuing our blitz of specials, which are not so much seen around Sheffield but which sell well into the guest beer market outside of Sheffield. Look out for the **Djinn Jar** beer - our ginger beer which has even more ginger in this year. Other beers out and about are **Dr Morton's Desert Sand** at 4.1% and

**Philosophy** at 4.9% which is a dry hopped red beer. More details on the website as usual.

## SUNFEST VII

And of course we are busy preparing for the seventh (can you believe that) Sunfest. This year it is the 11th to the 14th July. We are looking for volunteer bar staff for the Saturday - one and a half hours on the bar earns you a beer ticket for £10 of beer. Prospective volunteers should call Sue or Dan at the brewery on 0114 281 2712.

We hope to see you there as a volunteer or a drinker, but we'd encourage you to drop in on Thursday or Friday if your focus is the beer. The beer is at it's best then, the festival is less busy and all the beers are still there. Saturday is very busy and great fun, but a bit crowded if you want to sample lots of beers.

The charity we are supporting through the beer festival this year is the Friends of the Porter Valley's Forge Dam Restoration Project. This is a very local project and means we will help to restore a lovely amenity which is free to use for everyone.

Forge Dam is well worth a visit if you haven't been there before. So the beer we are doing is called **Dam Forgery**. It is a 4.1% pale and hoppy, classic Abbeydale beer and we will donate 10p for every pint sold to the project, as we have made 30 barrels of the stuff, that should give them a nice start to their fund-raising at the Sunfest.

(see the ad on page 2 for more about Sunfest)



## ACORN MARKING 10 YEARS

4th July 2003 was the date of our first brew (Barnsley Bitter) and so we're coming up to our tenth anniversary 2013. To mark the event we're brewing a one off special **Perfect 10** which is 5.5% light golden beer with some interesting hop combinations. We're also having a bit of a do down at the Old No 7.

We've put some of our **Gorlovka Imperial Russian Stout** in an oak Bourbon cask and it's coming along very nicely - it's fantastic actually. We're planning on putting some in cask and possibly some in a limited bottling run - watch this space.

Our first brew of **Summer Pale** 4.1% (our light clear wheat beer) went within a week so we're back on with brewing more. We'll also see the return of **Burning Bails** our Ashes beer - a rich golden ale brewed with Fuggles and Summer Hops to impart a fruity, zesty hop aroma that will leave you 'bowed over'.

# The Hillsborough

## and Wood St. Brewery

*6 en-suite rooms available*

Alison & Michelle would like to welcome customers, new & old to the Hillsborough, formerly known as the Hillsborough Hotel. We're Biker friendly!

Situated on the tram route, The Hillsborough has a superior range of guest ales as well as our own Wood Street Brewery Ales.

We are also **CASK MARQUE ACCREDITED**.



## 2 Meals for £10

**Monday-Saturday  
12-9pm**

**Weddings, birthdays,  
christenings etc. all  
catered for**

Please contact Alison or  
Michelle for further details

### Regular Events

**Every Tuesday - Big Jim's Quiz**  
8 pints for the winner and up to  
£100 rollover jackpot! Plus free bowl  
of homemade chips for every team!  
**Sunday Night - Folk Night**  
Come down and join our musicians  
in their weekly session.

### Special Events

**28th June - Mahogany Newt**  
**13th July - Big City Blues**  
**27th July - Dr Hackenbush**  
**17th August - 3FB**  
**31st August - Vamp**  
**7th September - Refugee**  
**13th September - Steve Cosgrove**  
**12th October - Natchez Burning**  
**2nd November - Laughing Gravy**

**Open:**

**Sunday - Thursday 12 - 11pm**

**Friday & Saturday 12 - 12**







## SHEFFIELD BREWERY CO

### SHINY NEW IPA DWARFS THE LANDSCAPE

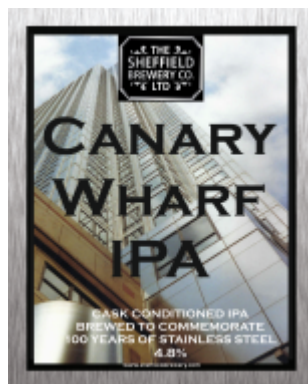
Continuing the development of the Stainless centenary celebrations saw another Sheffield Brewery special fly out on delivery. The infamous Canary Wharf was clad in stainless steel. Bob, our man who knows all things stainless worked on the production of the tonnes of steel used in the development of the London tower block development.

"We thought it fitting to show off something built using stainless steel from Sheffield used as part

of an iconic building such as Canary Wharf. We've perfected a really tasty and refreshing IPA at 4.8% IPA."

Pubs in town and round South Yorkshire continue to take our specials to coincide with the event and have reported The Sheffield Brewery specials have been going down an absolute treat.

We will be releasing another special in July so landlords are invited to get their orders in now.



Tim Stillman, brewer, says "we've seen a huge uplift in SIBA sales too and we think it is reflective of the success of our beers winning awards at festivals such as Magna, where we picked up Gold, Silver and Bronze awards".

## SMALL BEGINNINGS LED TO IN-BEV WORLD BOTTLE CHAMPIONSHIP SUCCESS FOR STUDENTS



In conjunction with the Harry Brearley celebrations we were also invited by the University of Sheffield to help some young brewery protégés have a crack at brewing their own beers as part of the competition.

Not only did they cruise through to the finals, the students were only just pipped to the post but really enjoyed their time at The Sheffield Brewery in designing their beer (a honey tinged IPA) and developing the brand.

# SAT 3 AUG

Loads of **real ale**, **cider**, **food** and  
**music** across several venues with a  
**free bus service** from Dronfield station

## 3 Valleys



### 3 Valleys II: The Ridge BEER FESTIVAL

**Unstone Community Hall**  
Unstone

**Victoria**  
Dronfield

**Three Tuns**  
Hallowes

**Royal Oak**  
Coal Aston

**Dronfield Arms**  
Dronfield

**Inn at Troway**  
Troway

**Green Dragon**  
Dronfield

**Travellers Rest**  
Apperknowle

[www.threevalleysfestival.org.uk](http://www.threevalleysfestival.org.uk)





## THORNBRIDGE

### CONTRASTING SPECIALS

First up is *Melba* is a light and fruity Peach IPA, a brand new beer brewed by DAda to accompany the light summer days!

*Pica Pica* meanwhile is an old favourite! A deep rich oatmeal stout for when the sunshine is just not making the effort!

# Old Queens Head

## PUB RESTAURANT

**WiFi FREE**

**BEST SELECTION OF THWAITES ALES IN SHEFFIELD!**





**WAINWRIGHT**

**BOMBER**

**JUTTY BLACK**

**OPEN MON - SUN 10AM - 11PM**

**FOOD SERVED MON - SAT 12-9PM, SUN 12-4PM**

**2 FOR £6 LUNCH OFFER SERVED MONDAY TO FRIDAY 12-3PM**

**TASTE OF PRAGUE - SPECIAL CZECH MENU**

**REGULAR QUIZ NIGHT ON 1ST AND 3RD TUESDAY EVERY MONTH**

**BOOKING IS ADVISABLE FOR ALL NIGHTS ON TEL. 0798 355 90 73**

**40 POND HILL - S1 2BG (NEXT TO BUS INTERCHANGE) [WWW.THEOLDQUEENSHED.CO.UK](http://WWW.THEOLDQUEENSHED.CO.UK)**

# OLD Nº7

MARKET HILL, BARNSLEY. S70 2PX

OFFERING AN EXCITING RANGE OF CASK ALES,  
CONTINENTAL BEERS, PILSNERS AND CIDERS



OldNo7Barnsley



@OldNo7Barnsley

[WWW.ACORN-BREWERY.CO.UK](http://WWW.ACORN-BREWERY.CO.UK)

## YORKSHIRE PUB OF THE YEAR 2012

### KELHAM ISLAND TAVERN

**62 RUSSEL STREET, S3 8RW - 272 2482**

AT LEAST 12 REAL ALES ALWAYS INCLUDING A MILD, STOUT AND PORTER

**SERVED IN LINED GLASSES FOR A FULL PINT**

TRADITIONAL CIDER AND PERRY - AWARD WINNING BEER GARDEN

**GOOD FOOD SERVED 12-3PM MONDAY TO SATURDAY**

5 STAR FOOD HYGIENE RATING AWARDED TO KITCHEN AND BEER CELLAR

**QUIZ NIGHT ON MONDAY EVENING FROM 9PM**

**CASK MARQUE @ 100% PASS RATE**

 **KEEP UP TO DATE ON FACEBOOK (KELHAM ISLAND TAVERN)**



## STEEL CITY

### BACK TO THE DARK SIDE

Steel City return to the dark side for June, with the latest in their Black Metal series. 'In the

Nightside Eclipse' takes its name from the studio debut of Norse black metal legends Emperor, and is a Black IPA (whether you like the term or not!). The brew features Steel City's 'standard' mash of pale and wheat malts, supplemented by half a sack of Carafa for colour.

Over 100IBU are delivered by a mix of Magnum and Columbus hops, then for flavour Mosaic and Nelson Sauvin both after flame-off in the copper and in the fermenter, giving big tropical fruit and strawberry flavours. Meanwhile, the minikit brew for this month is 'I Am the Black Wizards', a Mosaic Black IPA, named after a song from the In the Nightside Eclipse album, and weighing in around 7% and 200IBU.



## AARDVARK

### COMING SOON...

Aardvark Brewery is located at the rear of Henry's Bar in Sheffield City Centre and has been in development for the last year or two. The equipment is finally all in place and the building work pretty much complete. At the time of writing there was 4 weeks worth of work left to do before the first testing can commence and hopefully the first beers should hit the bars this September.

The fuller  
flavour.



WWW.FULLERS.CO.UK  
WWW.DRINKAWARE.CO.UK

WHATEVER YOU DO, TAKE PRIDE.



# Sheffield

Real Ale & Live Music.

## Tramlines Listings

### Fri 19th July

16:00  
Holy Ghosts  
16:45  
Frazer  
17:35  
Tommy R Jones  
18:25  
Sam Harrison  
19:15  
Riders  
20:05  
From A Window  
20:55  
The Swiines  
22:00  
The Bazaars

### Sat 20th July

15:00  
Blue Nation  
15:50  
The Sherlocks  
16:40  
Educatables  
17:30  
Sabella  
18:20  
The Ruby Jacks  
19:20  
The Blame (Ian Britt)  
20:10  
CryBabyCry  
21:00  
Steel Trees  
22:00  
Exile

### Sun 21st July

14:15  
Micky P Kerr  
15:00  
Ollie King  
15:45  
Jason Baker  
16:30  
Georgina Gilmartin  
17:15  
Ben Renwick  
18:00  
Danny Maddocks  
18:45  
James Scanlan  
19:30  
Kid Conventional  
20:15  
Sam Forrest (Nine Black Alps)  
21:00  
Seven Tors  
21:45  
Emma Jade Garbutt  
(As seen on BBC1's The Voice)  
22:15  
Special DJ Guest Appearance



The Hop Sheffield, Unit 14, West One Plaza,  
Fitzwilliam Street, Sheffield, S1 4JB  
Tel. 0114 278 1000



# The Museum

25 Orchard Square, Sheffield - 0114 275 5016

## TRAMLINES BEER FESTIVAL 19<sup>TH</sup> - 21<sup>ST</sup> July

**8 ales available from local breweries  
including Abbeydale, Kelham, Bradfield and Blue Bee**



**FOOD SERVED  
10am-9pm  
daily**

*Delicious*  
**Deli Deal**  
Sandwich + Side + Drink  
for  
**£5.99**  
Monday to Saturday 12 - 4pm



www.purplehills.co.uk



*Gourmet Burgers*  
**Burger & a Drink**  
from  
**£7.99**  
Monday to Saturday - All Day



www.purplehills.co.uk





# Gardeners Rest



Real Ale pub with up to 12 hand-pulled beers, including Sheffield Brewery beers. Bar Billiards, live music, Quiz Night.

## WHAT'S ON.....

Wed 26th June	John Keane Session 9pm
Fri 28th	River Rats 9pm
Sat 29th	Music Session from 9pm
Thurs 4th July	Bluegrass 8.30pm
Fri 5th	M & J Blues 9pm
Sat 6th	Jim O'Mahoney 9pm
Sun 7th	Lou Marriot 3-5pm
Thurs 11th	Tin Bath 9pm
Fri 12th	John Keane Session
Fri 19th	Jackalope Tales 9pm
Wed 24th	John Keane Session 9pm



**TRAMLINES WEEKEND FRI 19TH - SUN 21ST JULY**  
**MUSIC SESSIONS TBC**

## **QUIZ NIGHT**

**Every Sunday night from 9pm**

*Free general knowledge quiz*

Gardeners Rest, 105 Neepsend Ln, S3 8AT  
0114 2724978



@gardeners\_rest

**BY EDDIE KLOS**

## IN AID OF POLIO AWARENESS MONTH

The following are cryptic clues related in one way or another to summer. Thanks to those of you who have given your previous support and a warm welcome to new supporters. Good luck with this quiz along with our hopes that you and your loved ones have a great summer. **Please feel free to copy to family and friends – many thanks.**

- 1 Rocking her swing will provide you with the name of the person  
whose work is the theme of this quiz (6,4)
- 2 The last thing CAMRA members want to drink (4,4)
- 3 It's said that one gulp does not make a summer (7)
- 4 If talks of any value this place could be worth a visit (10,5)
- 5 Where I could watch many matches on mine old BW set (9)
- 6 Remains to be seen if England can hang on to these (3,5)
- 7 If you were game it would be a good idea to keep your head down  
on this day (3,8,7)
- 8 Where the rest lives on moved to watch this high-octane event (3,7,5,4)
- 9 Where the kids wouldn't mind taking on Nemesis (5,6)
- 10 Could be potentially radioactive beachwear (6)
- 11 A water activity I've been engaged in without ever leaving my  
desk. I let my fingers do the work! (7)
- 12 It's doubtful that CAMRA members cried about including this in  
its festivals (5)
- 13 Is this the time of the year when the Owls and the Blades hang  
up their boots? (5,6)
- 14 A kid's treat spun by a strange mixture of sand fly and lettuce? (10)
- 15 It's unlikely that Cameron, perhaps, and a type of data storage for mobile  
devices will initially be drunk, in more ways than one, at CAMRA festivals (5)
- 16 You may, perhaps, feel sweetly ripped off when paying for these  
whilst watching the court proceedings (12,3,5)
- 17 Choose to steal – a sound idea to eat outside? (6)
- 18 It doesn't sound as though it's the best of teams but I'd still like  
to be by them during the summer (3,7)
- 19 Mad loony in pole position needs sorting out after point extracted in  
order to discover where you'll find many a CAMRA member (5,7,4,8)
- 20 After which darker times lay ahead (6,8)

[illegible]

Please send your entry fee and completed quiz or donations (cheque's payable to: The British Polio Fellowship) to: TBPf Summer Quiz, c/o 80 Kendal Road, Sheffield S6 4OH

NB Any postal entries must be accompanied by the appropriate payment to be entered into the draw. Completed quiz sheets and entry fees/donations may also be left at **The Hillsborough and Nags Head**. Please include sae or email address for copies of annotated answer sheet. However, please note that these will only be provided to those supporters who have either paid entry into the quiz or have made a donation.

For additional question sheets please email: [wadklos@gmail.com](mailto:wadklos@gmail.com) including TBPf Summer Quiz in the subject line or call in at the pubs listed above.

The winner is the first most correct answer sheet drawn at random. The judge's decision is final. Please write down the number of completed answers \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Phone no. \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

## ENTRY

£1 (donations welcome)

## PRIZE

10% of proceeds (90% to the British Polio Fellowship in aid of Polio Awareness Month July 2013)

## CLOSING DATE

Sat 31 Aug

I contracted polio when I was a couple of years old in 1950. In some ways I was lucky in as much as I only suffered from paralysis which affected only the left hand side of my body particularly my left leg. A string of operations over the years attempted to lengthen my tendons with limited success after which I was still left with a left leg some inch or so shorter than the right leg. I wore callipers for 12 years or so which were quite handy when it came to playground scuffles at my secondary school for boys in Scunthorpe. A nifty smack from them on fellow pupils resulted in a relatively trouble free education. At the time there was one other pupil who had also been afflicted by polio. Fortunately for the UK, I believe that we were the last of the post-war 'baby boomers' to have been afflicted by polio. Unfortunately that is still not the case for many others in some of the developing countries.

I came to work in Sheffield in January 1985 at was then Stan-nington College. Snow lay on the ground on my first day at work but I was able to walk from my house in Hillsborough without any trouble and was able to do so for some years to come. My wife and I ran a voluntary youth and children's group - Woodcraft Folk - from Wisewood School for many years during which I was able to enjoy hiking around the glorious Derbyshire countryside and take our group members camping both at home and abroad.

I took VER at the age of 50 and retrained as a TEFL and after qualifying went to Portugal working after a couple of years for the British Council. My wife and

I spent 8 years in Portugal but during that time the effects of Post Polio Syndrome (PPS) started sneaking up on me. I found that I was no longer able to negotiate the hills in Lisbon - not unlike Sheffield but usually a damn sight warmer - and had to resort to taxis to get to various destinations.

Returning to Sheffield, I continued to work as a teacher but found it increasingly difficult to get around by public transport. Getting on and off trains and buses is now a nightmare. Even getting on and off the trams in Sheffield requires my wife's assistance. Travelling abroad to see my daughter in Hong Kong and son in Dubai requires airport assistance and my visits now find me taking a wheelchair in tow.

PPS has resulted in my suffering from a lack of stamina - e.g. I need to rest after taking a shower - and a serious deterioration in muscle strength - my wife drops the shopping by the door, for instance, and I'm really struggling to pick up the bags. Anyway PPS is my excuse for that and I'm sticking to it!

Though unable to take part in running marathons - not that I ever was - I do try and keep my mind active hence the quizzes which I devise in support of TBPF and I would ask you to support my latest effort in this month's issue. With your help the last couple of quizzes have raised almost £500 and with your continued support I'm hoping that we can double that this time round. Many thanks for taking the trouble to read this and good luck with the quiz.

**Eddie Klos**



## ABOUT THE BPF

The British Polio Fellowship is the largest UK charity supporting the tens of thousands of people who survived the Polio epidemics of the first half of the 20th Century. There are an estimated 120,000 people in the UK alone who have had Polio and are now suffering the neurological condition of Post Polio Syndrome (PPS).

The BPF, established in 1939, now supports approximately 10,000 members through its extensive network of branches and groups, and information and support phone helpline.

The needs of people living with PPS are changing and increasing continuously and BPF provides information on all aspects of managing the condition. It also provides a dedicated Disability & Benefits Advice Line and supports members in need through Welfare and Holiday Grants. The bi-monthly member magazine, *The Bulletin*, is a valuable source of information and has proven to be a lifeline to many who live in isolation.

For further information about the work of BPF, please visit [www.britishpolio.org.uk](http://www.britishpolio.org.uk)

The British Polio Fellowship is a registered charity in England and Wales (1108335) and in Scotland (SC038863). A company limited by guarantee and registered in England and Wales No. 5294321

# INN BRIEF

**Brewdog** have applied for a premises licence for the former Starbucks coffee shop on Division Street (across the road from the Common Room) to be a Brewdog craft beer bar. It is not expected to have any cask beers.

**The Wick at Both Ends** on West Street is currently offering CAMRA members real ale at the happy hour price of £2.25 a pint at all times.

**The George** at Woodhouse now has real ale in the form of Tetley Bitter.

**The Red Deer** on Pitt Street in Sheffield City Centre is joining in the Tramlines festival with a folk

& cider event over the weekend of 18th to 22nd July which will feature 12 folk music bands and 20 ciders.

Changes to the food arrangements at the **Dronfield Arms** following the departure of the management at the Vault Restaurant - this is now replaced by Vron's Bar & Bistro and run by pub landlady Veronica.

**The New Barrack Tavern** is holding a music festival from 23rd to 25th August. There are 9 bands booked to play at the pub, and a raffle to raise funds for Help for Heroes.

**The Closed Shop** at Commonside has finally got their refurbishment planned in and the pub will be temporarily closed to allow this to take place from 1st

to 24th July. Keep an eye on their Twitter account for any updates!

Various **Enterprise Inns** pubs are planning a promotion with Bradfield Brewery during August - watch out for news on this!

Over in Barnsley, **Old No 7** is celebrating it's title of CAMRA Regional Cider Pub of the Year and the staff down there are getting ready for the summer beer festival on 11th - 14th July.

A new micropub (basically a small specialist bar the size of a shop unit) is planned for Chesterfield called the **Chesterfield Alehouse** which should open towards the Autumn of this year subject to getting all the appropriate permissions and licences. The location has yet to be announced - watch this space!



*The Angler's Rest*

District Pub of the Year 2011, 2012 and 2013

**Graham & Beryl Yates.**

**Millers Dale, Buxton  
Derbyshire SK17 8SN  
Tel: 01298 871323  
[www.theanglersrest.co.uk](http://www.theanglersrest.co.uk)**





# THE RED LION

109 CHARLES STREET, S1 2ND

0114 276 5873

JOIN  
US FOR  
TRAM  
LINES  
SUN 21 JUL FROM 3PM - 5 LIVE ACTS - FREE ENTRY

## HOMEMADE FOOD

12-2PM (MON-SAT)

5-9PM (THU-FRI)

## SUNDAY ROAST

BEEF OR PORK ROAST MASH POT,  
FRESH VEG AND YORK PUD

SUN 12-3PM

£6.95

STUDENTS  
AND OAPS

£5

SELECTION OF  
QUALITY  
CASK  
ALES

QUIZ NIGHT  
MON 9PM

PARTIES CATERED FOR!





**PUB OF THE MONTH  
SHEFFIELD  
JUL 2013**

## THE HARLEQUIN

**NURSERY STREET, SHEFFIELD, S3**

The Harlequin on Nursery Street has been in its current guise since 2006 having formerly been the Manchester.

Liz Aspden and Pete Roberts took over the licence in March 2010. The pub is the tap for the Brew Company based one Carlisle Street where Pete is the brewer and owner. The cask beers on sale include the house beers **Brew Co Blonde** and **Best Bitter** normally 2-3 other beers including specials. On the other handpumps is a range of guest beers from a range of breweries. A range of American craft beers, bottled and keg, has also been introduced to complement the range of Belgian and continental beers. Additional a range of real ciders is on offer, the pub being the branch Cider pub of the Year in 2012.

For those with a taste for short drinks a range of quality interesting spirits are available.

For those who want to learn about the drinks on offer and not just drink, tutored tastings of beers, ciders and spirits are carried out monthly, the latest tasting being a range of absinthes served from a traditional fountain.



Good quality food is cooked to order for lunch and weekday evening meals with roasts also available on Sundays.

In its upstairs room the pub provides the venue for a number of clubs and societies. The pub has also developed as deserved reputation as music venue. Live music is on offer every Friday and Saturday nights. A popular general knowledge quiz and 'Play Your Cards Right' is held every Wednesday.

The quality of the ale is only matched by the warmth of the welcome at the Harlequin making it a very popular choice as CAMRA's Pub of the Month for July. Please come along on the 9th to see the presentation of the award.

**Robert Carroll**

**Photograph by Ned Phillips**



Sheffield CAMRA Vice Chairman Dave Williams presents Stuart at the Mount Pleasant on Derbyshire Lane with his Pub of the Month award for June 2013



## YOUR PUB NEEDS YOUR VOTE!

**O**ur Pub of the Month award is a bit of positive campaigning, highlighting local pubs that consistently serve well kept real ale in friendly and comfortable surroundings.

Voting is your opportunity to support good, real ale pubs you feel deserve some recognition and publicity. All CAMRA branch members are welcome to vote at branch meetings or on our website at [sheffieldcamra.org.uk/potm](http://sheffieldcamra.org.uk/potm). It's not one pub against another, simply vote YES or NO as to whether you think the pub should be PotM. If we get enough votes in time we will make the award.

Nomination forms are available at branch meetings. The pub must have been open and serving real ale for a year and under the same management for 6 months. Winners compete alongside our Good Beer Guide entries for branch Pub of the Year, the winner of which is entered into the national competition.

The list of nominees includes which buses to take if you fancy a trip to try them out:

### DADA BAR

Trippett Lane, City Centre

### DEVONSHIRE ARMS

Dore (buses 70, M17)

### THE GRAPES

Trippett Lane, City Centre

### THE MUSEUM

Orchard Lane, City Centre

### THE NEW INN

Gleadless Common (bus 51 or tram to Hollisend)

### OLD HORNS INN

High Bradfield (buses 61, 62)

### THE RED LION

Charles Street, City Centre

### THE RIVERSIDE

Mowbray Street, Kelham Island (buses 47, 48, 53, 87)

SAXBOB



PRESENTS

# TRAM LINES BLUES

FRI 19 & SAT 20 JULY 2013

**FRIDAY 19**  
**11PM-1AM**  
**DOSCH**  
**9PM-11PM**  
**THE AMELIA CARTER BAND**  
**7PM-9PM**  
**THE ROBIN HOARE BAND**

**SATURDAY 20**  
**9PM-11PM**  
**THE BLACKBIRDS**  
**7PM-9PM**  
**MUDCATS**  
**BLUES TRIO**  
**5PM-7PM**  
**ROAMING SON**  
**3PM-5PM**  
**DOWNTOWN ROOTS**  
**1PM-3PM**  
**M&J BLUES**

**ADMISSION FREE**

NUMEROUS LOCALLY SOURCED  
CRAFT REAL ALES AND CIDER  
BBQ & VEGETARIAN FOOD  
ARTWORK BY LOCAL ARTISTS,  
POSTERS & T-SHIRTS BY MARTIN F BEDFORD

WITH YOUR COMPERE  
**DAVE 'SLIM' COULDWELL**

C.A.D.S., SMITHFIELD ENTRANCE, SHALESMOOR, SHEFFIELD S3 7AR, UK

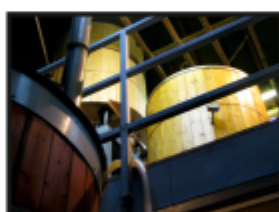
[WWW.CADS-ONLINE.CO.UK](http://WWW.CADS-ONLINE.CO.UK)



THE HALLMARK OF A PERFECT PINT



Look out for our monthly specials to celebrate 100 years of Stainless Steel in Sheffield. Also for July we shall brew another SAX BOB BLUES ale to coincide with Bob Swifts Blues Festival at the CADS centre during the TRAMLINES festival.

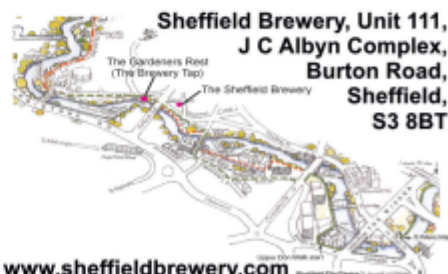


## Brewery Tours

Book the brewery for a tour or your own private party. Enjoy a range of our beers, an informed tour of the brewery, and a pie & pea supper or summer BBQ in our new garden area.

## Core Beer Range

Five Rivers 3.8%  
Crucible Best 3.8%  
Blanco Blonde 4.2%  
Seven Hills 4.2%  
Sheffield Porter 4.4%  
Sheffield IPA 5.0%



[www.sheffieldbrewery.com](http://www.sheffieldbrewery.com)  
email: [sales@sheffieldbrewery.com](mailto:sales@sheffieldbrewery.com)  
Tel: (0114) 2727256 (Tim, Brewery)  
or (0114) 2724978 (Eddy, Gardeners Rest)





# BEER CAPITAL SURVEY

JOIN US ON SAT 13 JULY

If you picked up last month's issue of Beer Matters, you will have read all about this year's Beer Capital Survey, our annual beer census to see what beers are on the bars of Sheffield, how much choice there is on one day and what sort of prices are being charged for cask ales.

We are looking for as many people as possible to join in and make it a bit of a social occasion, this is a chance to be shown some good beer pubs in parts of the city you don't normally drink in as well as helping with data collection!

## AFTERNOON ROUTES A-K

Most routes have a designated leader, simply meet them in the first pub at **midday** (unless starting Route D at Sheffield Tap, then **11am**) as indicated on the map.

## EVENING ROUTES L-O

Meet at the **Red Deer** in the City Centre at **7pm** and take one of four routes through the 'Valley of Beer', finishing at the Kelham Island Tavern.



**Route D**  
Chapelton to Brafield  
starting at The Commercial

**Route K**  
Walkley and Crookes  
starting at The Old  
Grindstone (bus 52)

**Route J**  
Lodge Moor and Ranmoor  
starting at The Three Merry  
Lads (bus 51)

**Route I**  
Ecclesall Road starting  
at Banner Cross  
(buses 81, 82, 83, 88)

**Route H**  
Dore, Totley and Abbeydale Road  
starting at Cross Scythes (buses 70, M17)

**Route L**  
Bradfield and Old Moor





## VALUE FOR MONEY?

### FINDING PINTS UNDER £2.25

**L**ocal CAMRA member John Beardshaw is a frustrated man. People keep telling him they don't drink in pubs because they are seen as too expensive.

Now there are various reasons why pubs can be expensive – high rents and taxes to be paid for example, or the pubs may simply be choosing to stock high quality craft beers that are expensive anyway.

However there are pubs that serve well kept beer at a reasonable price – and we aren't just talking about Wetherspoons and Sam Smiths which have a reputation for being cheap – for example, the Gardeners Rest usually have an affordable beer from Sheffield Brewery and the Wellington likewise from Little Ale Cart.

John is therefore looking to produce a list of pubs that serve at least one beer priced £2.25 a pint or less to encourage people who don't currently use pubs because of price to start drinking out. Some of this information should be gathered when we do the Beer Capital Survey but if you feel you know an example of a good pub serving real ale for under £2.25 please let John know at [johnbeardshaw@tiscali.co.uk](mailto:johnbeardshaw@tiscali.co.uk)

**W**ell, its summer. Of course being England we cannot make any promises weather-wise but regardless, summer is a time for enjoying a nice refreshing pale ale either (depending on inclination) out in the sunshine in the glorious British countryside or safely indoors in air conditioned comfort. We feature both below.

## JULY

### DERBY CAMRA

**WED 10 THU 11 FRI 12 SAT 13 SUN 14**

The 36th Derby CAMRA Summer Beer Festival will be held at the Assembly Rooms and marquee on the market place. The theme this time (with the help of Derby Museum) will be John Whitehurst FRS, an eminent clock-maker and scientist who was born 300 years ago and lived in Derby. New this year is an outside marquee in the marketplace offering outside seating. Beers also available from Darwin Suite inside Assembly Rooms and Derby City Bar in Darwin Foyer. Open: Wed 6:30-11pm; Thu-Sat 11am-11pm; Sun 12pm-2pm. CAMRA Members with proof of membership: free all sessions. Regular direct trains from Sheffield take about 35 minutes.

### ABBEYDALE SUNFEST

**THU 11 FRI 12 SAT 13 SUN 14**

The annual Sunfest takes place at Abbeydale Brewery's Rising Sun pub at Nether Green. You can get there on buses 83A or 120 and will find a marquee on the car park at the rear containing around 100 guest ales stillaged up for gravity pour plus a selection of traditional ciders.

They also have a food tent and a music tent. Inside, all 12 pumps are given over to showcasing Abbeydale beers including a festival special brewed to raise money for this year's chosen charity. See p2 for more.

### TRAMLINES **FRI 19 SAT 20 SUN 21**

Tramlines festival lands in Sheffield with a bang in July. There is a main music stage on Devonshire Green which requires a ticket (£6 per day to gain entry to headline venues) however there will be loads of pubs and other venues offering real ale, live music and free entry over the weekend. Abbeydale Brewery will be supplying the official Tramlines Festival Ale and of course there, as ever in Sheffield, will be loads of other beers in the pubs too. The obvious pubs are taking part such as The Hop, Dada and Shakespeares, the Blues stage at CADS (between Shakespeare's and Shalesmoor tram stop) will also be well worth a visit as there will be all sorts of attractions including a mini beer festival with ales from Sheffield Brewery, Acorn, Blue Bee, Derventio, Dukeries and Ossett – plus of course the Abbeydale Tramlines beer. See [www.tramlines.org.uk](http://www.tramlines.org.uk) for more.

## AUGUST

### 3 VALLEYS II: THE RIDGE **SAT 3**

The Three Valleys festival proved very popular and the organisers are doing it all again only with a different line up of venues. This time they're heading for the hills! The Three Tuns (who are celebrating their 2nd birthday), Dronfield Arms and Coach & Horses are in this one too, however the free festival bus

service will then visit pubs in Coal Aston, Apperknowle, Troway and Hundall. Enjoy great ale and great views! Oh and look out for the range of gourmet pork pies at the Three Tuns! An hourly train service runs from Sheffield to Dronfield. Buses 43, 43A and 44 will also get you there.

### PETERBOROUGH

**TUE 20 WED 21 THU 22 FRI 23 SAT 24**

The granddaddy of UK tented real ale festivals, this festival features over 350 beers across several marquees on the embankment and even boasts a mini funfair and a whole host of food stalls! See [www.beerfest.org.uk](http://www.beerfest.org.uk) for details of opening hours and entry fees, note most days there is an afternoon break. East Midlands Trains run a direct train from Sheffield to Peterborough every hour. Cheaper tickets are often available if booked in advance.

### NATIONAL CYCLING CENTRE

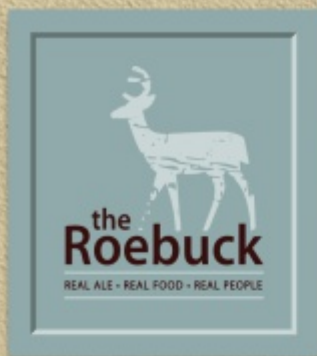
**FRI 23 SAT 24 SUN 25 MON 26**

Manchester's National Cycling Centre is hosting a new event featuring 60 beers plus a selection of ciders served in the restaurant, adjacent to main reception with food available as well as a bbq outside. Open: Fri 4pm-10pm; Sat 12-10pm; Sun 12-6pm. Beers permitting, will open Mon 12-4pm. Plenty of outdoor seating. Regular trains from Sheffield to Manchester Piccadilly then Metrolink light rail.

## OCTOBER

Don't forget Sheffield CAMRA's Steel City Beer & Cider Festival is at Ponds Forge on Oct 23-26.





## SUNDAY LUNCH

home cooked  
12-6pm - £5.99

## 2 MEALS FOR £10

selected main meals  
Mon-Sat 11am-9pm

4 CASK ALES  
including our own  
Wood Street beers

**COMING SOON**

**2 extra pumps!**  
**New beer garden!**

FREE 



## KARAOKE

26 July, 30 August  
(last Friday of every month)



## Saturday Night LIVE MUSIC

20 JULY

Road House 59

27 JULY

M & J Blues

3 AUGUST

Reasons to be Cheerful

10 AUGUST

Natchez Burning

31 AUGUST

Laughing Gravy

7 SEPTEMBER

Amelia Carter Band




## FREE POOL

every Sunday from 6pm

72 Charles Street, S1 2NB  
0114 272 1756  
[jodie@roebucktavern.com](mailto:jodie@roebucktavern.com)



Find us on  
Facebook



## (UKRAINIAN TICKING)

Дейв невимовною  
(by Dave Unpronounceable)

This month's adventure takes place mostly in Europe's largest country, namely Ukraine. As we travelled in via Poland, and returned via Georgia, it'd be rude not to have a beer or five in those countries too... As usual for these articles, there was no cask-conditioned enlightenment on offer, so those of you offended look away now!

We flew to Lublin, on the eastern side of Poland, on the Friday night, landing too late to really do anything, plus it was pi... raining heavily. A rubbish night's sleep ensued thanks to our (otherwise very nice) hotel hosting a wedding party, which went on 'til the early hours of the morning...

Despite getting hardly any sleep, we still (of course!) wanted to visit the town's only brewpub, **Grodzka 15**, just off the main square in the Old Town. A vaguely German-style building over 4 floors, with the brewery on the second-lowest floor (1 storey down from the main entrance), we of course chose to sit as close to the kit as we could!

Beers on offer were **Pils** (4.9%), **Dunkel** (5.5%) and **Pszeniczne** (Wheat) (4.8%), all clearly German influenced and fairly true to type. The *Pszeniczne* lacked some of the banana & bubblegum flavour imparted by the yeast in the Bavarian originals, but was still a very drinkable beer with a slightly bittersweet finish. To accompany them we had Zurek, a traditional Polish sour rye soup with sausage, egg and horseradish, served in a bowl made of bread.



# Sheffield Outdoor Furniture

## *Company Limited*



- ***Specialist In Manufacture Of Outdoor Furniture And Decking***
- ***Heavy Duty Long Lasting Tanalized Timber***
- ***20 Years Experience***
- ***Supplied To The Retail And Leisure Industry And Households***
- ***12 month manufacturing warranty***

Unit 3 • The Dale, (rear of Woodseats Working Mens Club) • Woodseats  
Sheffield • S8 0PS • mobile: 07981 100244 or 07783 019895  
email: [info@sofcltd.co.uk](mailto:info@sofcltd.co.uk)

tel: 01142 507357 website: [www.sofcltd.co.uk](http://www.sofcltd.co.uk)



Pivarium sample tray



Gipfel brewery

After dinner we strolled back to the railway station for the 14 hour journey to Kyiv (aka Kiev), arriving just after 9am. There are three brewpubs in Kyiv, but after sorting our train tickets, having a stroll around the city and paying a visit to the Pioneer Railway (a relatively common Soviet feature, a short railway line in a park operated almost entirely by children), we only had time for one, and chose **Пивариум (Pivarium)**.

I opted for the sample tray of six beers, accompanied by the 'sausage platter', consisting of over 2lb of assorted sausages (I did share!). I started with **Medove**, a sweet pale beer with only a faint hint of honey, followed by **Pshenichne**, a mildly wheaty, cloudy yellow

beer, with not much taste of the 'classic' weissbier yeast. **Zolote** was a slightly darker wheat beer, not massively different from the **Pshenichne**. After trying the **Letnoe**, a fairly standard lager, I finished with the two darker beers, the sweet and slightly sticky **Karamelnoe**, and the **Kavove**, again sweet but with a reasonable coffee hit, I then finished with the **Premium**, as this was not included in the sample tray, a fairly standard but very acceptable pilsner-style beer. We then obtained a few bottles on the way back to the metro station, which we drank on the 5 hour journey to Kremenchug, where we spent the night.

After a day sampling the delights of Kremenchug, we set out to find somewhere for dinner and WiFi

# The Red Deer

18 Pitt St S1 4DD 0114 2722890

9 lovingly kept cask ales  
home made food served daily  
square hole comedy  
unique quiz  
fantastic live music  
lively friendly atmosphere



**Quiz Night**  
Wednesday 9.30pm  
**FREE BUFFET + BIG PRIZES**



# THE WHITE LION

— EST 1781 —



**Free Jukebox**

**Dog Friendly**



*Martin, Linda and the team welcome you to the White Lion. An untouched traditional pub with a wide selection of Real Ales and Malt Whiskeys. Bar snacks now available.*

## LIVE MUSIC FOR JULY

<b>Monday 1st July</b> Carolán Folk (all welcome to listen or join in)	8pm	<b>Tuesday 16th July</b> Brilliant Corners Jazz Club (fabulous live jazz band)	8pm
<b>Tuesday 2nd July</b> Jazz Jam (All welcome)	8pm	<b>Thursday 18th July</b> Lindsay Dracass (awesome sounds to start the Tramlines weekend)	9pm
<b>Thursday 4th July</b> Mahogany Newt (they're back!)	9pm	<b>Friday 19th July</b> The Hip Drop (soul/funk/blues special)	8.30pm
<b>Friday 5th July</b> Charity fundraiser for St Lukes Hospice with the Beeline Quartet		<b>Saturday 20th July</b> Red Hot White (rocking the Tramlines weekend)	9pm
<b>Saturday 6th July</b> Marv White Blues Band (blues at its best)	9pm	<b>Sunday 21st July</b> Hip Drop Sunday Session (with DJ's Moonmonkey & Nicky P)	3 - 7pm
<b>Sunday 7th July</b> Hip Drop Sunday Session (with DJ's Moonmonkey & Nicky P)	3 - 7pm	<b>Monday 22nd July</b> Acoustic Tunes & Songs (bring your instrument, voice, join in or listen)	8pm
<b>Monday 8th July</b> *NEW* Acoustic Tunes & Songs (bring your instrument, voice, join in or just listen)	8pm	<b>Thursday 25th July</b> Caught Stealing (classic tunes from Rod Stewart to Foo Fighters)	9pm
<b>Tuesday 9th July</b> Traditional Folk (all welcome to listen or join in)	8pm	<b>Friday 26th July</b> North & South (DJ night special for the last Friday of the month)	8.30pm
<b>Thursday 11th July</b> Dr Hackenbush (amazing live band)	9pm	<b>Saturday 27th July</b> Amelia Carter Band (excellent live band)	9pm
<b>Friday 12th July</b> North & South (DJ night with fine sounds on vinyl)	8.30pm	<b>Sunday 28th July</b> Games in the Garden (Barbeque weather permitting)	3 - 7pm
<b>Saturday 13th July</b> Wild McBride (local lads back to rock!)	9pm		
<b>Sunday 14th July</b> *NEW* Games in the Garden (barbeque weather permitting)	3 - 7pm		

t: 0114 255 1500 [www.whitelionsheffield.co.uk](http://www.whitelionsheffield.co.uk) 615 London Road S2 4HT

# THE PLACE TO BE IN HEELEY





Pivarium sample tray



Pivnoe Sobranie



Taps, labels and bottling!



More beer taps



Georgian bottles of yellow water



Mirzaani pseudo brewpub

(as Orange want £8 a megabyte for data use in Ukraine!). We found **Gipfel** bar just down the road from the station, a German-themed bar found down a flight of stairs from the street. Upon entering the long, narrow room I immediately spotted something familiar in the far corner - they've only got their own brewery!

We ordered large steaks all round, then set about the beer list... no sample trays here, so small (roughly half pint) measures of each were procured. Although there were 6 beers on the menu, only 3 were available: **Lager**, a fairly dark beer for a lager, with a decent balance of malt and hops, and a slightly dry aftertaste; **Lady's Red**, a red ale vaguely in the Irish style, slightly caramel flavour, and not much darker than the lager; and **Karamel**, a dark beer which as the name suggests derives its colour from caramel, which also imparts a very sweet flavour.

Throughout Ukraine I found various bottled beers, though almost without exception they were yellow water with bubbles in, and mostly owned by multinationals. I did find a few 'Porters' although almost all were pale beer with added caramel. There are also a few 'Bile' (wheat beers) and 'Bile Nic' (dark wheat) beers, while 'Mocne' (strong) beers are best avoided, they seem to be designed purely as rapid alcohol delivery systems, and are usually very thin and taste of sugar and paint-stripper... On the Friday I gave up on beer and went onto vodka, each 'standard' measure (I had 5 different vodkas) costing around 8UAH (70p). Oh, did I mention, the 'standard' measure is 100ml i.e. a quadruple shot by UK standards!

On our final day in Ukraine, we ended up arriving in Luhansk late morning. Not expecting to find much beer-wise, we set off in search of food, and soon found ourselves at the edge of a large park. There was a small cluster of various kiosks offering food, ice-cream, etc, but one caught my eye as we walked past, as despite being the size of a small portacabin, it appeared to have a line of beer taps along the back wall...

We ventured in, and indeed no fewer than EIGHTEEN draft beers were on offer! The place appeared to be called **Pivnoe Sobranie**, and although they do sell beer by the glass (0.5l) it is mostly geared for off-sales - they have a stock of PET bottles ranging from 0.5l to 5l, and the taps have a fitting to allow the bottle to be attached and filled directly (maybe our pubs should get these for the beer tickers!).

We drank a few glasses on-site, then obtained several bottles for the train journey to Debaltsevo and on to Donetsk, in all we got through 15 of the 18. Most were lager-style beers, though mostly better than the mass-produced bottles we'd been finding. Some of the better or more unusual beers included **Pinta Kremennaya Dubovij Gai** (4.0%), a darker beer (though personally I didn't think dark enough to qualify as a 'Temne Pivo' as they describe it) with a distinct caramel taste but noticeable bitterness too, and **Moskovskoe**, an above-average pale lager from the same brewery.

We also enjoyed **Medove** (honey) from **ZAO Lispi** in Lysychansk, and **Severodonetsk Shale Yantarnoe**, another



# A Campaign

# of Two Halves

Fair deal  
on beer  
tax now!

Save  
Britain's  
Pubs!



## Join CAMRA Today

**Complete the Direct Debit form below and you will receive 15 months membership for the price of 12 and a fantastic discount on your membership subscription.**

Alternatively you can send a cheque payable to CAMRA Ltd with your completed form, visit [www.camra.org.uk/joinus](http://www.camra.org.uk/joinus) or call 01727 867201. All forms should be addressed to Membership Department, CAMRA, 230 Hatfield Road, St Albans, AL1 4LW.

### Your Details

Title \_\_\_\_\_ Surname \_\_\_\_\_  
Forename(s) \_\_\_\_\_  
Date of Birth (dd/mm/yyyy) \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_  
Email address \_\_\_\_\_  
Tel No(s) \_\_\_\_\_

### Partner's Details (if Joint Membership)

Title \_\_\_\_\_ Surname \_\_\_\_\_  
Forename(s) \_\_\_\_\_  
Date of Birth (dd/mm/yyyy) \_\_\_\_\_

Direct Debit Non DD

Single Membership £23 ☐ £25 ☐  
(UK & EU)

Joint Membership £28 ☐ £30 ☐  
(Partner at the same address)

For Young Member and concessionary rates please visit  
[www.camra.org.uk](http://www.camra.org.uk) or call 01727 867201.

I wish to join the Campaign for Real Ale, and agree to  
abide by the Memorandum and Articles of Association

I enclose a cheque for \_\_\_\_\_

Signed \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Applications will be processed within 21 days

01/06

**Campaigning for Pub Goers  
& Beer Drinkers**

**Enjoying Real Ale  
& Pubs**

**Join CAMRA today – [www.camra.org.uk/joinus](http://www.camra.org.uk/joinus)**



**Instruction to your Bank or  
Building Society to pay by Direct Debit**  
Please fill in the whole form using a ball point pen and send to:  
Campaign for Real Ale Ltd, 230 Hatfield Road, St Albans, Herts AL1 4LW



Name and full postal address of your Bank or Building Society Service User Number

To the Manager Bank or Building Society

Address

Postcode

Name(s) of Account Holder

Branch Sort Code

Bank or Building Society Account Number

Reference

9 2 6 1 2 9

### FOR CAMRA OFFICIAL USE ONLY

This is not part of the instruction to your Bank or Building Society

Membership Number

Name

Postcode

### Instructions to your Bank or Building Society

Please pay Campaign for Real Ale Limited Direct Debits from the account  
described on this instruction subject to the safeguards secured by the Direct Debit  
Guarantee. I understand that this instruction may remain with Campaign for Real  
Ale Limited and, if so, will be passed electronically to my Bank/Building Society.

Signature(s)

Date

This Guarantee should be detached  
and retained by the payer.

### The Direct Debit Guarantee

- This Guarantee is offered by all banks and building societies that accept instructions to pay by Direct Debit.
- If there are any changes to the amount, date or frequency of your Direct Debit, The Campaign for Real Ale Ltd will notify you 10 working days in advance of your account being debited or as otherwise agreed. If you request The Campaign for Real Ale Ltd to collect a payment, confirmation of the amount and date will be given to you at the time of the request.
- If an error is made in the payment of your Direct Debit by The Campaign for Real Ale Ltd or your bank or building society, you are entitled to a full and immediate refund of the amount paid from your bank or building society.
  - If you receive a refund you are not entitled to, you must pay it back when The Campaign for Real Ale Ltd asks you to.
- You can cancel a Direct Debit at any time by simply contacting your bank or building society. Written confirmation may be required. Please also notify us.

decent lager. Possibly the hardest part of the whole thing was working out exactly what I'd drank - sat at home two weeks later trying to decipher my notes, which were themselves transliterated from handwritten Cyrillic pumpclips (some would say my handwriting is no easier to read than Cyrillic anyway...), then trying to match this to breweries based on the little information that is available on the internet...

We spent the last day of the trip in Georgia, courtesy of cheap Wizz Air flights from Donetsk (twinned with Sheffield!) to Kutaisi, and from Kutaisi to Warsaw. Kutaisi itself is a very attractive city, built on the banks of the Rioni river, and according to legend the final destination of Jason and the Argonauts. On the east bank of the river, next to the famous White Bridge, is a pseudo-brewpub. **Mirzaani** is part of a chain of about half a dozen pubs, which although branded as brewpubs the beer all comes from one of the Tbilisi branches.

Four beers were listed, but two (Black and Honey) were unavailable. Typically one of the two that were available was **Smoked Beer**, one of my least favourite styles! This one was actually not bad, as the smoked malt flavour was very subdued, it wasn't like a glass of smoky bacon. The other was **Barley Beer**, a pale brown unfiltered lager, presumably made with at least some unmalted barley. The flavour was fairly crisp, though somewhat malt-led, but not overly sweet. The only other beers I tried in Georgia were **Natakhtari Beer** and **Natakhtari Karva**, both very insipid 4.5% lagers.

As with many of my travels, neither Ukraine nor Georgia are somewhere I'd recommend going just for beer, but both are fascinating countries in their own way; Ukraine is a very varied country, rural in the south west among the Carpathians, and very industrial in the east, with massive steelworks and factories - it's easy to see why Donetsk is twinned with Sheffield! For those who like Acorn's strong porter, Gorlovka is just down the road... Georgia meanwhile is trying to distance itself from its Soviet past, and has a wide mix of ancient and modern. I intend to revisit both next year, possibly with Azerbaijan thrown into the mix!

Getting around in both countries is cheap, e.g. a 10-hour overnight train in Ukraine, in a 4-berth sleeper, costs around 100UAH (£8) all in. Thanks to Wizz Air, a long weekend in Kyiv is now an affordable prospect. Flights to Kutaisi are also cheap with Wizz, though not available from the UK as yet. We flew Liverpool-Lublin with Ryanair, Donetsk-Kutaisi and Kutaisi-Warsaw with Wizz, and finally Ryanair again Warsaw-Stansted (an airport I detest using, but on a Sunday the only airport available from Warsaw without using rip-off Flag-Carrier airlines). We paid around £130 for all 4 flights all in, though with better advance planning you could get the Ryanair sectors for about a tenner each and the Wizz sectors for around £25 each.

на здорових - Na Zdorovikh



## ALAN GIBBONS

**Chairman, Good Beer Guide Coordinator, Pub Awards Coordinator, Beer Matters Advertising**

chairman@sheffieldcamra.org.uk

## ANDREW CULLEN

**Secretary, Beer Matters Editor**  
beermatters@sheffieldcamra.org.uk

## ROB CARROLL

**Treasurer, Local Guide Editor**  
treasurer@sheffieldcamra.org.uk

## MIKE ROSE

**Press Officer**  
press@sheffieldcamra.org.uk

## GEOFF MASON

**Branch Contact, Webmaster, Pubs Officer**  
geoffmason@sheffieldcamra.org.uk

## DAVE WILLIAMS

**Vice Chairman, Public Affairs Officer**  
dave@sheffieldcamra.org.uk

## RICHARD RYAN

**Social Secretary, Clubs Officer, Chairman of Beer Festival Organising Committee**  
social@sheffieldcamra.org.uk  
07432 293 513

## MIKE HUMPHREY

**Membership Secretary**  
membership@sheffieldcamra.org.uk

## NATHAN RODGERS

**Young Members Contact**  
youngmembers@sheffieldcamra.org.uk

## DAVE PICKERSGILL

**Pub Preservation Officer**  
administrator@stksbge.demon.co.uk

CAMRA Sheffield & District is a branch of CAMRA, 230 Hatfield Road, St Albans, Hertfordshire, AL1 4LW.  
www.camra.org.uk



## SHEFFIELD &amp; DISTRICT

JUNE

CHANTRY MINIBUS TRIP FRI 28

**6:30pm.** Our minibus will pick you up from the Old Queens Head next to Sheffield Interchange and take you to Chantry Brewery in Rotherham for a brewery tour, we'll also have a beer or two and a pie and pea supper in a nearby pub. The cost for travel, brewery tour and supper is £15 per person. Book in advance via Richard Ryan.

CHAPELTOWN WALKABOUT SAT 29

**12pm.** We take you on a walking tour of the real ale pubs in the Chapeltown area, starting at the Norfolk Arms (bus route 265).

JULY

BRANCH MEETING TUE 2

**8pm.** Come share pub, club and brewery news, catch up on what the branch is doing and discuss campaign issues over a pint or two. Venue: The Admiral Rodney, Loxley (buses 14, 31, 61, 62).

THORNBRIDGE GARDEN PARTY SUN 7

**10:30am.** Our coach takes you out through the glorious Derbyshire countryside to Thornbridge Hall for their charity garden party. There will be a beer tent, food, craft fair, entertainment and more, all to raise money for charity. Tickets are £15 including travel, admission and your first beer. Book via Richard Ryan.

PUB OF THE MONTH TUE 9

**8pm.** Our members have voted the Harlequin, Nursery Street the

winner of the July Pub of the Month award. Join us for a few beers and help the pub celebrate as we present the winners certificate (buses 47, 48, 53, 87).

BEER CAPITAL SURVEY SAT 13

**12pm.** A choice of different pub crawls across the City to do while recording the beer range and prices (see p24 for more).

BEER FESTIVAL MEETING TUE 16

**8pm.** We continue to discuss arrangements for our annual Steel City Beer & Cider Festival, due to take place at Ponds Forge this October. The meeting this month is at the Museum in Sheffield City Centre (TBC).

DISTRICT PUB OF THE YEAR FRI 19

**6:30pm.** The Anglers Rest, Millers Dale won Sheffield & District CAMRA's District Pub of the Year competition. We are running a minibus out there from Sheffield Interchange (Old Queens Head) to present them with their winner's certificate and join the celebrations. There will also be a stop off at another pub on route. Book via Richard Ryan.

BM DIST. / COMMITTEE MEET. TUE 23

**8pm.** If you have signed up for a delivery run, come down to the Rutland Arms to collect your supply and enjoy a pint with fellow distributors. Committee meeting upstairs at 8:30pm.

BRADFIELD BUS CRAWL SAT 27

**12pm.** We use the service 61/62 bus from Hillsborough Interchange to pay a visit to country pubs in Loxley, Bradfield and Dungworth and also take a tour

of Bradfield Brewery. A Citywide All Day Travel Ticket (£4.30) is recommended and includes the tram ride out to Hillsborough.

AUGUST

BRANCH MEETING TUE 6

**8pm.** Dam House, Crookes Valley Park (bus 95).

## DRONFIELD &amp; DISTRICT

JULY

SUBBRANCH MEETING WED 17

**8pm.** Hill Top Sports & Social Club, Longacre Road (bus 43).

## INFO AND BOOKINGS

Contact Richard Ryan on 07432 293 513.

## PUBLIC TRANSPORT

## Trains

[nationalrail.co.uk](http://nationalrail.co.uk)  
08457 48 49 50

## Trams

[supertram.com](http://supertram.com)

## Buses (South Yorkshire)

[travelsouthyorkshire.com](http://travelsouthyorkshire.com)  
01709 51 51 51

## Buses (Derbyshire)

[derbyshire.gov.uk/buses](http://derbyshire.gov.uk/buses)

## SHORT MEASURES, MISLEADING ADS OR OTHER CONSUMER COMPLAINTS?

## Sheffield Trading Standards

2-10 Carbrookhall Road  
Sheffield  
S9 2BD

0114 273 6286

[tradingstandards.gov.uk/sheffield](http://tradingstandards.gov.uk/sheffield)



# It's summer - It's Britain - It's time for the pub\*



**The Greystones**  
Greystones Road  
Sheffield S11 8BS  
0114 266 5599  
mygreystones.com



**Dada**  
Trippett Lane  
Sheffield S1 4EL  
0114 276 2930  
dadabar.co.uk



**Hallamshire House**  
Commonside  
Sheffield S10 1GF  
0114 266 4466  
myhallamshire.co.uk



**The Cricket Inn**  
Penny Lane Totley  
Sheffield S17 3AZ  
0114 236 5256  
cricketinn.co.uk

**Gross Scythies**  
Derbyshire Lane  
Sheffield S8 9EQ  
0114 258 5850  
grossscythies.co.uk

**The Stags Head**  
15 Psalter Lane  
Sheffield S11 8YL  
0114 255 0548  
mystagshead.co.uk

**Inn at Troway**  
Snowdon Lane  
Troway S21 5RU  
01246 290751  
troway.co.uk

**Jack's Bar at  
The Beauchief**  
Abbeylea Road South  
Sheffield S7 2QW  
0114 2355 100  
thebeauchief.com

**Relish**  
Ecclesall Road  
Sheffield S11 8PF  
0114 266 5541  
relishrelish.co.uk

**The Bath Hotel**  
Victoria Street  
Sheffield S3 7QL  
0114 249 5151  
beerinthebath.co.uk

**The Coach & Horses**  
Sheffield Road  
Dronfield S18 2GD  
01246 413269  
mycoachandhorses.co.uk

\*All our pubs have  
roofs, because  
it's summer and  
it's Britain!



**Thornbridge**  
BREWERY  
INNOVATION  
PASSION  
KNOWLEDGE

[www.thornbridgebrewery.co.uk](http://www.thornbridgebrewery.co.uk)  
Telephone 01629 641000



Join our mailing list to find out what's happening  
at all our pubs [info@thornbridge.co.uk](mailto:info@thornbridge.co.uk)